

SENCOR®

SKS 7070GG / SKS 7071GR
SKS 7072BL / SKS 7073VT
SKS 7074RD / SKS 7075RS
SKS 7076GD / SKS 7077CH
SKS 7078BK



INTELLIGENS KONYHAI MÉRLEG
BLUETOOTH-SZAL

Az eredeti útmutató fordítása



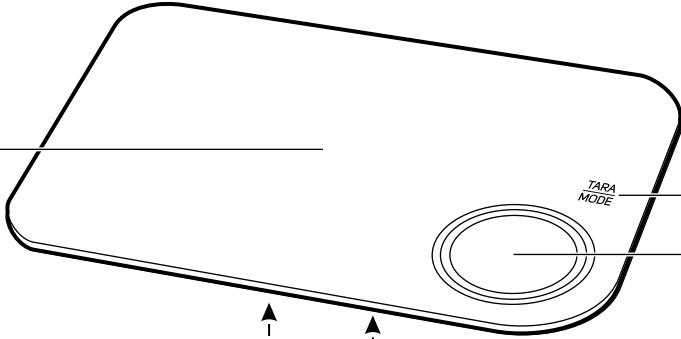
SENCOR®

SKS 7070GG / SKS 7071GR
SKS 7072BL / SKS 7073VT
SKS 7074RD / SKS 7075RS
SKS 7076GD / SKS 7077CH
SKS 7078BK

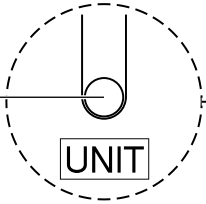


A

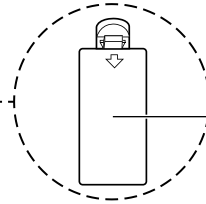
1



2

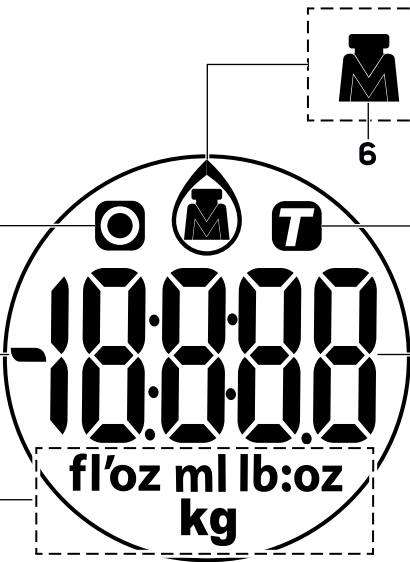


5



B

1



6

7

8

4

2

5

3

Fontos biztonsági előírások

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készülék kereskedelmi és a rendeltetésétől eltérő célokra (pl. állatok súlymérésére) nem használható.
- A készüléket gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek felügyelet mellett használhatják.
- A gyerekeket ne hagyja felügyelet nélkül. Ügyeljen arra, hogy a készülékkel gyerekek ne játszanak.
- A készüléket kültéren ne használja. A készüléket ne helyezze le instabil felületre, illetve ne tegye hőforrások és nyílt láng közelébe.
- A készüléket közvetlen napsütés hatásának ne tegye ki, illetve óvja nagyobb mennyiségű nedvességtől, a készüléket poros helyen ne használja.
- A mérleget sima, egyenes és vízszintes, valamint stabil felületre helyezze le. Ellenkező esetben a mérés nem lesz pontos.
- Amennyiben túllépi a maximális terhelhetőséget, akkor a mérlegről vegye le a többlet terhet (vagy fejezze be a mérést), ellenkező esetben a mérleg meghibásodhat.
- A készülékre ne rakjon rá tárgyakat. A tárolás közben sem szabad tárgyakat ráhelyezni a mérlegre.

- Mindig új és azonos típusú elemeket tegyen a készülékbe. Egyidejűleg ne használjon különböző típusú, régi és új elemeket. Az elemeket felmelegíteni vagy tűzbe dobni, illetve rövidre zárni tilos. A lemerült elemeket kijelölt gyűjtőhelyen adja le (dobja az elemgyűjtő konténerbe). Az elemeket háztartási hulladékok közé kidobni tilos.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor abból az elemeket vegye ki. Ha az elektrolit az elemből a készülékbe folyik, akkor a készülék meghibásodik.
- A készülékbe ne tegyen tölthető elemet.
- Az elemeket gyerekektől elzárt helyen tárolja, mert ezek gyerekek kezében veszélyesek lehetnek. Ha a gyerek véletlenül elemet nyelt le, akkor azonnal forduljon orvoshoz.
- A készüléket és tartozékait tartsa tiszta állapotban. A készülék tisztítását a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre. A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.
- A készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

HU Intelligens konyhai mérleg Bluetooth-szal

Használati útmutató

- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor a készülékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- | | |
|---|--|
| A1 Mérőfelület | A4 Kijelző |
| A2 Mértékegység kiválasztó gomb (a készülék alján) | A5 Elemtartó (a készülék alján) |
| A3 Nullázó gomb, mérési mód kiválasztó | |

- | | |
|--|--|
| B1 Tömeg nullázás funkció ikon | lb:oz = angol tömeg |
| B2 Minusz jel
TARE (tára) üzemmódban jelenik meg, ha az edényt leveszi a mérőfelületről | mértékegység
kg = kilogramm, metrikus tömeg mértékegység |
| B3 Megjeleníthető mértékegységek:
fl'oz = angol-amerikai térfogategység
ml = milliliter, metrikus térfogat mértékegység | B4 Tára (hozzámérés) funkció ikon
B5 Mért tömeg vagy térfogat érték
B6 Tömegmérés mód
B7 Tejtérfogat mérés mód
B8 Vízterfogat mérés mód |

A MÉRLEG BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

- A mérleg automatikusan kapcsolható be. A bekapcsoláshoz a kezével nyomja meg a mérőfelületet, vagy helyezze rá a mérendő tárgyat.



Megjegyzés

Javasoljuk, hogy a mérleget kézzel, a mérőfelület megnyomásával kapcsolja be. Mérendő tárgy ráhelyezésével a mérleg csak akkor kapcsol be automatikusan, ha a tárgy kellően nehéz. Amennyiben a mérleget tárgy ráhelyezésével kapcsolja be, akkor a mérleg a bekapcsolás után „0” értéket fog mutatni. Ez a bekapcsolási mód akkor előnyös, ha például egy edényt helyez rá a mérlegre, és az alpanyagokat ebben az edénybe kívánja megmérni.

- Ha a mérleget nem használja, akkor egy idő múlva a kijelző elhatványul, majd a készülék is lekapcsol.

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE ÉS CSERÉJE

- A mérleg tápellátásához 2 db 1,5 V-os AAA típusú ceruzaelem szükséges. Az elemek a mérleg tartozékai, az elemek a mérleg alján található elemtartóba vannak behelyezve. A szállítás és tárolás közbeni védelem érdekében az elemek érintkezői szigetelő szalaggal vannak elválasztva a készülék érintkezőitől. A használatba vétel előtt ezt a szalagot távolítsa el.

- Amikor a kijelzőn megjelenik a „Lo” felirat, akkor mindkét elemet cserélje ki. Tegyen be új elemeket. Nyissa ki az elemtartó fedelét és vegye ki a lemerült elemeket. Tegyen be két azonos típusú új elemet. Ügyeljen a helyes polarítására, az elemtartó alján található ábra szerint, majd a fedelet szerelje vissza.

TÖMEG ÉS TÉRFOGAT MÉRTÉKEGYSÉGEK KIVÁLASZTÁSA

- A mérlegen metrikus és angol-amerikai mértékegységek állíthatók be, a készülék alján található UNIT gomb segítségével. A kiválasztott mértékegységtől függően, a kijelzőn a metrikus mértékegységek (ml és kg) illetve az angol-amerikai mértékegységek (fl'oz vagy lb:oz) ikonjai kapcsolnak be.

MÉRÉSI ÜZEMMÓD KIVÁLASZTÁSA

- Nyomja meg és tartsa benyomva a **TARA/MODE** gombot, és válasszon mérés üzemmódot (tömeg vagy térfogat mérés). A gomb nyomogatásával a mérési módok a következő sorrendben választhatók ki:
 - Tömeg mérés → tejtérfogat → víztérfogat mérés.
- Az éppen aktív mérési módot a kijelzőn az adott ikon bekapcsolása jelzi ki (**B6 – B8**).

TÖMEG MÉRÉSE

- A mérleget sima és stabil felületre állítsa fel. A készülék bekapcsolásához érintse meg a mérőfelületet. Várja meg, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „0”. Válasszon mérési módot.
- A mérendő alpanyagot tegye a mérőfelület közepére. A kijelzőn megjelenik a mért tömegadat.



Megjegyzés

Javasoljuk, hogy az alpanyagokat ne tegye közvetlenül a mérőfelületre. Tegyen egy szalvétát vagy alufóliát a mérőfelületre, vagy az alpanyagokat egy edénybe adagolja a méréshez. Ha a méréshez valamilyen edényt használ, akkor az üres edény felhelyezése után nyomja meg a **TARA/MODE** gombot a lenullázáshoz.

TÉRFOGATMÉRÉS

- A mérleget sima, stabil és vízszintes felületre állítsa fel. A készülék bekapcsolásához érintse meg a mérőfelületet. Várja meg, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „0”. Válasszon mérési módot: tej vagy víztérfogat mérés.
- A mérőfelület közepére tegyen egy edényt, amelyben a folyadék térfogatát kívánja megmérni. A kijelzőn megjelenik az edény tömege. Nyomja meg a **TARA/MODE** gombot a kijelző lenullázásához („0” felirat lesz látható a kijelzőn).
- Az edénybe öntsé bele a mérni kívánt folyadékot. A kijelzőn megjelenik az edénybe töltött folyadék térfogata.

TÁRA FUNKCIÓ

- A tara (TARA) funkció segítségével fokozatosan lehet az alpanyagokat egy edényben egymáshoz hozzámérni (az edény levétele nélkül). A funkció használatával az edény tömegét a készülék levonja a teljes tömegből (nem számol az edény tömegével).

- Tegye az üres edényt a mérlegre. A kijelzőn az edény tömege és a „O” jel látható. Nyomja meg a **TARA/MODE** gombot a kijelző lenullázásához. A „O” továbbra is látható.
- Az edénybe tegye bele az első alapanyagot. A kijelzőn megjelenik az alapanyag tömege. Nyomja meg a **TARA/MODE** gombot a kijelző lenullázásához (látható lesz a „T” jel is). Az első alapanyag tömegét a készülék elmentette a memóriába, a mérleg további mérésre kész.
- Az edénybe tegye bele a második alapanyagot. A kijelzőn megjelenik az alapanyag tömege. A **TARA/MODE** gomb megnyomásával megjelenik az első és második alapanyag együttes tömege. A **TARA/MODE** gomb következő megnyomása után ez az együttes tömeg elmentődik a memóriába, a készülék kijelzője pedig lenullázódik. A „T” továbbra is látható.
- A fentiek szerint további alapanyagokat lehet az edénybe adagolni, egészen a mérleg maximális terhelhetőségéig (5000 g).
- Amikor a mérlegről levezi az összes alapanyagot és az edényt, akkor a kijelzőn negatív érték jelenik meg.

KIKAPCSOLÁS

- Ha a bekapcsolt mérleget néhány percig nem használja, akkor a mérleg automatikusan kikapcsol.

HIBAÜZENETEK

Kijelző	Teendő
Lo	Az elemek lemerültek. Cserélje ki az elemeket. További információkat Az elemek behelyezése és cseréje fejezetben talál.
Err	Túllépte a maximális mérhető értéket (5000 g).

A MÉRLEG ÉS AZ OKOSTELEFON ÖSSZEKAPCSOLÁSA

- A mérleg rendelkezik Bluetooth vezeték nélküli adatátvitellel is, és az okostelefonra telepített ingyenes **Sencor FOOD** alkalmazáshoz kapcsolódva kihasználhatja a folyamatosan bővülő és frissülő ételmiszer alapanyag adatbázist (pl. a beltartalom megjelenítéséhez).
- A **Sencor FOOD** alkalmazást a Kalóriatáblázat / Dine4Fit alkalmazás fejlesztőivel együttműködve hoztuk létre. Ezt az alkalmazást iOS (13. vagy magasabb verzió) és Android (5. vagy magasabb verzió) operációs rendszerű okostelefonokra lehet telepíteni és használni. Az alkalmazás megfelelő működéséhez, az okostelefon legyen az internethez csatlakoztatva.



- A mérleg az alkalmazás bekapcsolása után automatikusan csatlakozik az okostelefonhoz. A párosításhoz az okostelefonon csak be kell kapcsolni a Bluetooth adatátvitelt. Ha az alkalmazás nem találja a mérleget, akkor felszólítja, hogy próbálkozzon ismét a mérleg párosításával.



Megjegyzés

A mérleg egyidejűleg csak egy okostelefonhoz tud csatlakozni. Ha probléma adódik a párosítással és a kapcsolatfelvétellel, akkor ellenőrizze le, hogy a mérleg nincs-e egy másik okostelefonhoz csatlakoztatva.

- Az alkalmazás kétféle mérési módot kínál:

The screenshot shows the Sencor Food app interface. At the top, the time is 1:13 and the battery level is 80%. The app title is "Sencor Food by Dine4Fit". Below the title is a search bar with the text "Vyhledejte potravinu". The main display shows a large digital scale reading of "250 g". Below the scale is a small image of an apple and the word "jablko". At the bottom, there are two tabs: "Na váze" (selected) and "Seznam". The "Na váze" tab displays nutritional information for the selected item:

Energie	
141,8 kcal	593,8 kJ
Bílkoviny	Sacharidy
0,9 g	32,4 g
Tuky	Vláknina
1 g	7,8 g

Below the table is a donut chart showing the percentage distribution of nutrients:

Bílkoviny	3 %
Sacharidy	94 %
Cukry	80 %
Tuky	3 %
NMK	2 %

At the bottom, there are two more rows of data:

Cukry	27,4 g
Nasyčené mastné kyseliný	0,6 g

- „A mérlegen” mód mutatja a mérlegen éppen mért alapanyag tömegét. Ezt követően az „Élelmiszer keresése” elem segítségével közli az alkalmazással, hogy éppen milyen alapanyagot mér. Az alkalmazás a mért alapanyag tömege alapján kiszámolja és megjeleníti a beltartalmi értékeket.
- Az „Összesítés” mód több alapanyag együttes beltartalmi értékeit összesíti és jeleníti meg. Ezt a módot kiválóan lehet használni akkor, ha az ételt recept szerint készíti el. A mérlegre egymás után tegye fel a recept alapanyagait, és az „Élelmiszer keresése” elem segítségével adja meg a konkrét alapanyagot. Amikor a mérleg megmérte az alapanyag tömegét és az alkalmazás tudja, hogy milyen alapanyagról van szó, akkor érintse meg a „+” jelet. Az alkalmazás a beltartalmi értékeket hozzáadja az összesítéshez. Ennél a mérési típusnál is használható a mérleg tára funkciója (a TARA/MODE gomb nyomogatásával). A mérleg az „Összesítés” módban folyamatosan mutatja és hozzáadja az újabb alapanyagok beltartalmi értékeit (például látható, hogy az eddig megmért alapanyagok mennyi szénhidrátot tartalmaznak).

- A Sencor FOOD alkalmazás kapcsolatban áll a Kalória táblázat alkalmazással. Az alapanyagok megmérése után egy kattintással elmentheti az adott ételt a saját Kalória táblázatba és folyamatosan felügyelheti a bevitt élelmiszerek energiatartalmát (Figyelem! Előfordulhat, hogy bizonyos fejlett funkciók használatáért a Kalória táblázatban díjat kell fizetni).

Alkalmazás problémák és megoldásai

- Az alkalmazásban nem jelennek meg a mérleg mérési adatai
 - Ellenőrizze le, hogy a telefonján bekapcsolta-e a Bluetooth funkciót.
 - Ellenőrizze le, hogy a telefon nincs-e túl messze a mérlegtől (a Bluetooth hatótávolságán kívül).
 - Ellenőrizze le, hogy a mérlegben az elemek nem merültek-e le. A lemerült elemeket cserélje ki.
 - Indítsa el újra az alkalmazást.
 - Indítsa újra a rendszert és a Bluetooth csatlakozást.
- Az alkalmazás nem keresi a mért alapanyag adatait
 - Ellenőrizze le az internethez csatlakozást.
- A Bluetooth kapcsolat megszakadt
 - Ellenőrizze le, hogy a mérleghez nincs-e másik telefon is csatlakoztatva.
 - Ellenőrizze le a Bluetooth verziót az okostelefonján (legyen legalább 4.0 vagy későbbi).
 - Ha a közelben más vezeték nélküli készülék (Wi-Fi router, DAB rádió, mikrohullámú sütő, más okostelefon stb.) található, amely Bluetooth frekvencián működik, akkor előfordulhat kölcsönös rádiózavarás. A mérleget és az okostelefont vigye más helyre (távolabb).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A mérleget mosogatószeres meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.
- A tisztításhoz abrazív anyagokat, benzint, oldószereket stb. tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a készülék felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.
- A mérleget vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos. A mérleget nem lehet mosogatógébben elmosni.
- A mérleget ne szárítsa hőforrások (kályha, hősugárzó stb.) közelében.

TÁROLÁS

- A használat után a mérleget gyerekeknek elérhetetlen helyen tárolja. A mérleget ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának, illetve azt nedves és poros környezetben ne tárolja és ne használja.
- Ha a mérleget hosszabb ideig nem használja, akkor abból az elemeket vegye ki.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás.....	2 db 1,5 V-os (AAA típusú) elem
Méréshatár (maximálisan mérhető tömeg).....	5 kg / 11 lb
Mérési pontosság.....	1 g / 0,1 oz
Választható mértékegységek.....	kg / ml / ft.oz / lb:oz

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé.

A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országaiban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható. A termék

megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladóhoz vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

A SENCOR kijelenti, hogy a következő rádió berendezések: SKS 7070GG / SKS 7071GR / SKS 7072BL / SKS 7073VT / SKS 7074RD / SKS 7075RS / SKS 7076GD / SKS 7077CH / SKS 7078BK megfelelnek a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő honlapon található: www.sencor.eu.

